

bruksanvisning

KIDSFLEX + KIDSFLEX R129 Edition



Innehållsförteckning

1	ALLMÄN INFORMATION	4
1.1	Förord	4
1.2	Avsikt och indikation	5
1.3	Anvisningar	5
1.4	Försäkran om överensstämmelse	5
1.5	Garantivillkor	5
1.6	Service och reparationer	6
1.7	Användarutbildning	6
1.8	Montering i bilen	7
1.9	Fästa barnet i bilbarnstolen	7
2	SÄKERHETSANVISNINGAR	8
3	HANTERING AV BASMODELLEN	9
3.1	Justering av nackstödet	9
3.2	Justering av sittdjup	9
3.3	Justering av rygglutningen	9
3.4	Justering av axel- och höftbälten	10
3.5	Justering av bältesfästet	10
4	ANVÄNDNING AV TILLBEHÖR (TILLVAL)	11
4.1	ISOFIX-adapter	11
4.2	Klämbygel	12
4.3	Stöd- och säkerhetskuddar	13
4.4	Bröstkorgskuddar	13

Innehållsförteckning

4.5	Abduktionskil	14
4.6	Sitslutning	14
4.7	Fotstöd / fotstödsकुले	15
4.8	Vridadapter	15
4.9	Skyddsmatta	16
4.10	Anslutningsrem för axelremmar	16
5	GARANTI	17
6	MÄRKNING	18
7	UNDERHÅLL OCH SKÖTSEL	19
7.1	Avtagning av överdraget	19
8	TEKNISKA	20

1.Allmän information

1 Allmän information

1.1 Förord

Du har valt bilbarnstolen „KIDSFLEX“ och får härmed en högkvalitativ produkt från vårt företag. Vi tackar dig för ditt förtroende.

För att du ska ha glädje av denna produkt under lång tid och för att den ska underlätta din vardag överlämnar vi denna bruksanvisning till dig. Den visar hur du använder produkten på ett korrekt och enkelt sätt samt hur du sköter och underhåller den. För att undvika skador på grund av felaktig användning och för att produkten ska fungera optimalt, läs noga igenom följande anvisningar och uppmärksamhetspunkter. Om du har ytterligare frågor eller problem, vänd dig till din återförsäljare. Vi önskar dig en problemfri användning och hoppas att vår produkt uppfyller dina förväntningar.

Vi förbehåller oss rätten att göra tekniska ändringar av den utförande som beskrivs i denna bruksanvisning.

Innan du monterar produkten i din bil och använder den för första gången ber vi dig att läsa och följa monteringsanvisningarna på sidan 7.

Se till att bruksanvisningen sitter kvar på produkten så att den är tillgänglig för alla användare.

HERNIK GmbH

1. Allmän information

1.2 Avsedd användning och indikation

KIDSFLEX har utvecklats för transport av barn med särskilda behov i motorfordon. Barn med dålig huvud- och bålkontroll (t.ex. infantil cerebral pares, muskeldystrofi, hypotoni) kan få stöd i sin hållning med hjälp av individuellt justerbara bröstkorgskuddar och specialdynor, vilket garanterar en säker transport.

Med viktigt tillbehör som finns som tillval kan särskilda aspekter beaktas, t.ex. sittlutning eller installation av en stabil abduktionskil eller en fotpall. Mer information finns i kapitlet "4 " (Särskilda tillbehör).

1.3 Anmärkningar

KIDSFLEX rehabiliteringsbilbarnstol är konstruerad för användning på baksätet i en personbil och förutsätter att det finns en fungerande 3-punktsbälte. Stolen kan monteras både bakom passagerarsätet och – genom ombyggnad – bakom förarsätet.

Förutom bilens 3-punktsbälte är bilbarnstolen utrustad med ett 5-punkts bröst- och axelbälte som ger ditt barn extra stöd.

1.4 Försäkran om överensstämmelse

HERNIK GmbH förklarar på eget ansvar att bilbarnstolen "KIDSFLEX" uppfyller de grundläggande kraven (bilaga IV till MDR-förordningen (EU) 017/745). Produkten är märkt med CE-märket enligt ovannämnda direktiv.

1.5 Garantibevis

Garanti kan endast ges om produkten används under de angivna förhållandena och för avsett ändamål. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av komponenter och reservdelar som inte har godkänts av tillverkaren.

1. Allmän information

1.6 Service och reparationer

Service och reparationer av KIDSFLEX får endast utföras av fackhandlare. Vid problem, kontakta din fackhandlare. Vid reparationer får du endast originalreservdelar.

1.7 Användarutbildning

Bilbarnstolen levereras komplett monterad. Vid leveransen visar fackhandlaren användaren hur hjälpmedlet ska användas med hjälp av bruksanvisningen. Fackhandlaren bör tillsammans med användaren montera bilbarnstolen i bilen och, om sådan finns, justera Isofix-adaptern eller klämbygeln.

För att uppnå en optimal sittposition är det nödvändigt att justera bilbarnstolen individuellt efter barnets förutsättningar och mått. Detta bör alltid göras av fackhandlaren.

Efter instruktionen ska användaren, i närvaro av fackhandlaren, utföra alla funktioner samt montering och demontering av bilbarnstolen.

1. Allmän information

1.8 Montering i bilen

Placera barnstolen på baksätet i din bil. Se till att ryggstödet ligger plant mot bilstolens ryggstöd.

Tips! Ta bort bilens nackstöd om det är i vägen.

1.9 Fästa barnet i bilbarnstolen

Öppna bröst- och axelremmen (1) och se till att remmarna ligger fritt.

Om det finns en vridbar adapter, vrid bilbarnstolen så att barnet lättare kan sättas i bilen.

Vrid de valfria bröstskydden (2) utåt genom att trycka på de röda punkterna.

Sätt barnet i bilbarnstolen. Stäng 5-punktsbältet (1).

Vrid tillbaka bilbarnstolen (om en vridadapter finns) tills spärren hörbart låser sig.

Trä nu in 3-punktsbältet i bältesguidningen (4) och för bältet genom den öppna bältesguidningen (3) till vänster/höger. Lägga den över barnet och bilbarnstolen och trä den på andra sidan vänster/höger genom den andra öppna bältesgenomföringen (3). Lås bälteslåset i bilens bälteslås.

Se till att bilbältet inte är vridet, eftersom säkerhetssystemet annars inte fungerar fullt ut.

VARNING! Anvisningar för korrekt inställning av nackstödet, bältesgenomföringen och Isofix-adaptern finns senare i bruksanvisningen under punkterna 3.1, 3.5 och 4.1.



2.Säkerhetsanvisningar

2 Säkerhetsanvisningar

- Kontrollera att alla delar fungerar och är i gott skick före användning.
- Bruksanvisningen måste alltid medföras i bilbarnstolen.
- Barnets säkerhet kan endast garanteras om stolen är korrekt monterad och barnet är korrekt placerat och fastspänt.
- Bältena måste spännas ordentligt och utan vridning.
- 3-punktsbältet ska dras genom de avsedda bältesfästena och ska spänna fast sätet.
- Kontrollera att
 - A) att säkerhetsbältet sitter ordentligt i bältesfästet
 - B) att bälteslåsen är korrekt låsta,
 - C) att inga textilier har fastnat.
- Se till att inga fasta föremål, t.ex. pennor, bältespännen etc., hamnar mellan barnet och säkerhetsbältet. Detta kan orsaka skador vid olyckor.
- Förklara för ditt barn hur viktigt det är att sitta ordentligt fastspänt och att säkerhetsbältets förlopp inte får ändras, att man inte får dra i säkerhetsbältet och att säkerhetsbältets lås inte får öppnas.
- Gör inga ändringar på bilbarnstolen, eftersom detta kan äventyra barnets säkerhet.
- Bilbarnstolen får inte skadas av rörliga delar i bilen eller av dörrar.
- Lämna aldrig ditt barn utan uppsikt i bilbarnstolen.
- Informera även dina medpassagerare om hur barnet kan tas ur bilbarnstolen vid en olycka.
- Efter en olycka måste hela bilbarnstolen bytas ut.

3. Hantering av grundmodellen av bilbarnstolen " "

3 Hantering av grundmodellen av bilbarnstolen " "

3.1 Justering av nackstödet

Lossa muttern på ryggplåten.

Ställ in huvudstödet i önskad höjd.

Återställ nu låsmutterarna.



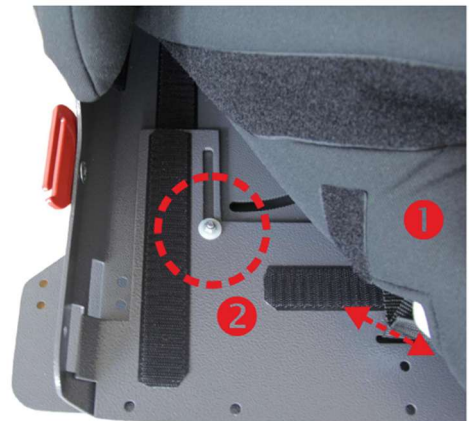
3.2 Justering av sittdjup

Lossa sittdynan (1) från kardborrbandet så att du kommer åt muttrarna (2).

Öppna nu de två muttrarna (2) på sätesdjupplåten – håll fast dem underifrån med en insexnyckel.

Nu kan du ändra positionen på sittdjupplåten och ställa in önskat sittdjup.

Dra åt de båda muttrarna igen och fäst sittdynan (1) med kardborrebandet.



3.3 Justering av rygglutningen

Öppna de två snabbspännhandtagen (3) till vänster och höger på bilbarnstolen.

Ställ ryggplåten i önskad lutning och stäng spakarna.



3. Hantering av grundmodellen av bilbarnstolen " "

3.4 Justera axel- och höftbälten

Tryck på den röda knappen (1) och dra ut låsdelarna ur låset.

De enskilda bältesdelarna måste vara fria.

Sätt nu barnet i bilbarnstolen.

Se till att barnet sitter helt bak!

Stäng nu 5-punktsbälteslåset.

Dra åt höftbältet (2) och de båda axelremmarna (3).

Stäng och öppna bältet igen för att kontrollera att det sitter tätt.

Justera bältets längd om ditt barn bär olika kläder.



3.5 Justering av bältesfästet

Lossa de två insexmuttrarna på ryggplåten fram så att skruvarna (4) kan öppnas.

Justera bältets förlopp (5) i spåret så att du uppnår önskad position.

Dra nu åt skruvarna (4) och fäst muttrarna på ryggplåten fram.



4. Användning av tillbehör

4 Användning av tillbehör

4.1 ISOFIX-adapter

Monteringsanvisning:

Låt teknikern visa hur sätet monteras vid överlämning och justering av bilbarnstolen.

Öppna de två skruvarna (1) till vänster och höger och dra ut bygeln bakåt.

Ställ in bilbarnstolens lutningsvinkel (tillval) till önskad lutning. Skjut nu ISOFIX-adaptern på båda sidor bakåt mot ryggstödet tills du hör ett tydligt klick när de två ISOFIX-tungorna (2) låses fast i ISOFIX-fästet i bilen (klick, klick).

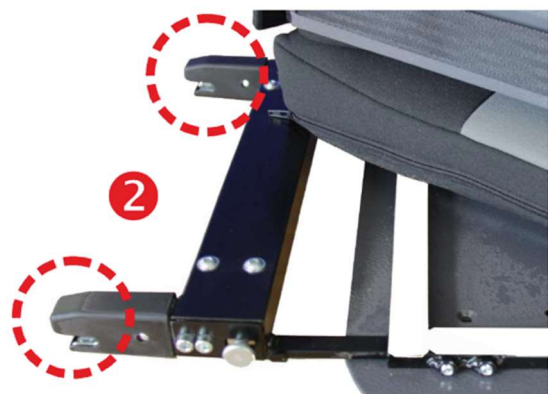
Skjut nu bilbarnstolen mot fordonets ryggstöd tills de båda delar och står lite spända. Detta förhindrar vibrationer under körning.

Stäng nu de två skruvarna (1) till vänster och höger. Dessutom måste de två ISOFIX-tungorna skyddas mot oavsiktlig öppning, varför båda räfflade skruvarna (3) måste dras åt.

Kontrollera genom att dra i båda sidor att båda ISOFIX-tungorna har låst sig.

Demonteringsanvisning:

Öppna de två räfflade skruvarna (3). Flytta dem i riktning mot bilbarnstolen för att lossa systemets spärrförband. Det kan vara nödvändigt att kompensera för trycket från stoppningen så att spärrförbandet kan lossas. Bilbarnstolen kan nu tas ur fordonet.



4. Användning av tillbehör

4.2 Klämbygel

Monteringsanvisning:

Be att få demonstration av hur sätet monteras vid överlämning och justering av sätet.

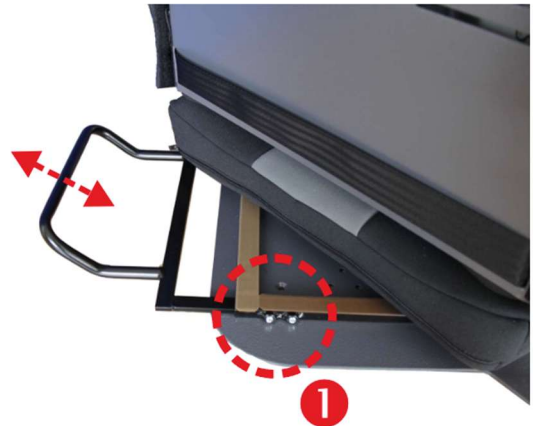
Öppna de skruvarna (1) till vänster och höger och dra ut bygeln bakåt.

Ställ in bilbarnstolens lutning i önskad vinkel. Skjut nu klämbygeln på båda sidor bakåt mot bilens ryggstöd tills den sjunker ner i spalten mellan rygg- och sittdynan och sitter fast.

Skjut bilbarnstolen mot bilens ryggstöd tills den ligger plant.

Dra nu åt de två skruvarna (1) till vänster och höger.

OBS! Om bygeln böjning ska vara uppåt eller nedåt beror på konstruktionen av respektive bilsäte.



Demonteringsanvisning:

Dra helt enkelt ut bilbarnstolen inklusive klämbygeln ur spalten i bilens säte.

4. Användning av tillbehör

4.3 Stöd- och säkerhetskuddar

Monteringsanvisning:

Be att få demonstration av hur dynan monteras vid överlämning och anpassning av sätet.

Sätt stöd- och säkerhetskudden (1) på bilbarnstolen efter att du har satt i barnet och spänt fast det.

Fäst dynan med hjälp av kardborrebanden (2) som är fästa på sätesplattan.

Barnets armar ska vila på bordet. Detta leder i många fall till att barnet sitter upprätt.

Se till att inga föremål som kan utgöra en fara vid en inbromsning läggs på dynan.



4.4 Bröstkorgskydd

Öppna skruvarna på pelarna (3) på baksidan av ryggplåten.

Placera pelarna i önskade spår.

Åtdrag skruvarna (3) igen.



4. Användning av tillbehör

4.5 Abduktionskil

Abduktionskil (2) hjälper ditt barn att hålla ett förutbestämt avstånd mellan knäna. För att lossa eller spänna 5-punktsbältet måste kilen tas bort. Öppna för detta ändamål vippspärren (1) och ta bort kilen uppåt.

Kilen ska alltid användas under körning (om den är vald som tillval), eftersom barnet annars kan skada sig på den utskjutande hållaren.

Spakens skruvförband (1) kan flyttas genom att dra den lätt framåt utan att skruvförbandet rör sig. Se till att den står uppåt och inte åt sidan, eftersom barnets vader annars kan komma i kontakt med den.



4.6 Sitsens lutning

Om den sittvinkel som bilbarnstolen erbjuder inte är tillräcklig kan bilbarnstolens sittvinkel höjas med hjälp av den (utökade) lutningsjusteringen. För att göra detta måste skruvfästet (3) öppnas till vänster och höger och ett annat hål väljas. Skruva sedan fast det igen ordentligt.

Av säkerhetsskäl är det inte möjligt att använda snabbkoppling, t.ex. med långhål och snabbspännspak!



4. Användning av tillbehör

4.7 Fotstöd / fotstöd

Fästena (1) fästs under bilbarnstolens sitttyta med hjälp av skruvar utan skruvhuvud i basfästet, vilket också gör det möjligt att justera djupet.

Hållarstångarnas lutning kan varieras genom att öppna snabbspänningsspakarna (2). Se till att spakarna efteråt är i ett läge som inte kan orsaka skador!

För att justera fotpallens höjd, öppna skruvarna (3) till vänster och höger. Nu kan höjden justeras steglöst och skruvarna dras åt igen.



4.8 Vridadapter

För att underlätta den dagliga överföringen till fordonet rekommenderar vi vår vridadapter, som gör att bilbarnstolen kan vridas 90° utåt. Av tekniska skäl är endast **EN** vridriktning möjlig. För att senare kunna byta till den andra riktningen måste bilbarnstolen byggas om av HERNIK eller en auktoriserad fackman. Användning av ISOFIX-adapter eller klämbygge rekommenderas starkt!

För att vrida stolen drar du upp spärren (1) och flyttar samtidigt stolen. Den valfria fotpallen förblir på plats för att undvika kollisioner med passagerarsätet och B-stolpen. Var försiktig med barnets ben när du vrider stolen!

Efter överföringen vrider du helt enkelt tillbaka KIDSFLEX till utgångsläget och lyssnar efter ett klick när rostfria tungan (2) åter går i ingrepp med spärren.



4. Användning av tillbehör

4.9 Skyddsmatta

Placera skyddsmattan på bilsätet utan att blockera utsparringarna för ISOFIX (om sådana finns).

Placera KIDSFLEX mitt på skyddsmattan och säkra den enligt beskrivningen i kapitlet "4.1".



4.10 Anslutningsrem för axelremmar

Placera bältet i höjd med barnets bröst. Håll tillräckligt avstånd från halsen! För att förhindra att bältet glider är insidorna försedda med kardborreband. För att lossa det, lossar du det med fingrarna.

Justera nu remmens bredd genom att trä ut remmen ur skjutreglaget (2) och sedan vidga remspännet (1) efter behov.

Säkra nu den lösa änden av bältet med hjälp av skjutreglaget (2) för att förhindra att bältet lossnar oavsiktligt.



5.Garanti

5 Garanti

HERNIK-produkter är toppmoderna och tillverkas enligt strikta kvalitetsnormer. Om du i undantagsfall har anledning att reklamera garanterar HERNIK GmbH i enlighet med de allmänna affärsvillkoren efter leverans:

- 24 månader på ramen
- 12 månader på alla rörliga delar

För specialtillverkade produkter kan ingen garanti ges, såvida dessa inte beror på tillverknings- eller materialfel. I detta fall ersätts den reklamerade produkten inom 12 månader.

Ingen garanti kan ges för delar som utsätts för regelbunden slitage, överdriven belastning eller våldsam skada.

Anspråk enligt denna garanti förutsätter att enheten har använts korrekt och i enlighet med bruksanvisningen.

Vid konstruktionsändringar, efterbearbetning eller felaktiga reparationer utan föregående överenskommelse med HERNIK GmbH upphör garantin att gälla.

Ytterligare anspråk, oavsett rättslig grund, särskilt ersättning för indirekta eller direkta skador, är uteslutna.

6.Märkning

6 Märkning

På baksidan finns följande märkning:



7.Underhåll och skötsel

7 Underhåll och skötsel

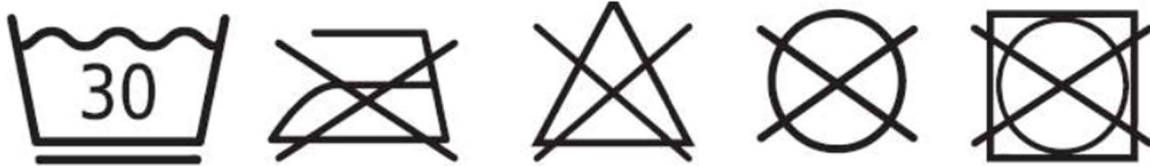
7.1 Avtagning av överdrag

Överdraget kan tas av och tvättas i tvättmaskin med ett mildt tvättmedel på fintvättprogram (30 °C). Följ anvisningarna på tvättetiketten på överdraget.

Plastdelarna kan rengöras med tvålatten. Använd inte starka rengöringsmedel (t.ex. lösningsmedel).

VARNING! Bilbarnstolen får inte användas utan sittklädsel.

- Ta bort huvudstödet (om sådant finns) genom att lossa skruven.
- Lossa nu axelremmarna från kardborrebandet på insidan av ryggplåten.
- Nu kan ryggstödet tas bort.
- Öppna nu dragkedjan och dra av klädseln.
- För sittdynan lossar du först remfästet mellan bälteslås och sittplåt.
- Ta bort sätesplåten, öppna dragkedjan och dra av överdraget.



8. Tekniska data

8 Tekniska data

	Gr. 1	Gr. 2	Gr. 2XL
Gesamthöhe	74 cm	80 cm	90 cm
Scheitelhöhe	67 cm	73 cm	82 cm
Rückenhöhe	37 - 51 cm	41 - 57 cm	47 - 65 cm
Sitzbreite	31 cm	35 cm	40 cm
Sitztiefe (einstellbar)	28 - 33 cm	34 - 39 cm	40 - 46 cm
Höhe Thoraxpelotten	26 - 36 cm	26 - 36 cm	34 - 44 cm
Höhe Oberkörperführungsp.	30 - 40 cm	30 - 40 cm	38 - 48 cm
Abstand Thoraxpelotten/OKFP	16 - 28 cm	19 - 32 cm	24 - 37 cm
Gewicht	8,2 kg	8,9 kg	12,3 kg
getestete Belastbarkeit	22 kg	36 kg	75 kg
getestete Belastbarkeit R129 Edition	50 kg	50 kg	100 kg

Standardutrustning:

- 5-punktsbälte med stötdämpande vaddering och axelvaddering
- integrerat nackstöd
- Justerbar sittdjup
- Tredelat grundöverdrag, avtagbart och tvättbart i 30 °C
- Bältesgenomföring (monterad på höger eller vänster sida)
- Steglös ryggvinkeljustering
- Basram för montering av fotstöd, klämygel eller Isofix-adapter

anteckningar

anteckningar

anteckningar



HERNIK GmbH
Gewerbering 8
83543 Rott am Inn • Germany

 **+49 8039-9093930** •  **+49 8039-90939319**
 **info@hernik.de** •  **www.hernik.de**